

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ
БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«ГЛАВЭКСПЕРТЦЕНТР»**

**АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ПРИЗНАНИЯ
ОБРАЗОВАНИЯ**

Методическое пособие

Часть 2

**СОПОСТАВЛЕНИЕ И ПЕРЕСЧЕТ ЗАРУБЕЖНЫХ ШКАЛ
ОЦЕНИВАНИЯ В РОССИЙСКУЮ ШКАЛУ.
СОПОСТАВЛЕНИЕ И ПЕРЕСЧЕТ КРЕДИТНЫХ СИСТЕМ
РАЗЛИЧНЫХ СТРАН В СИСТЕМУ ECTS.**

МОСКВА 2017

УДК 378.2:341.2(07)

ББК 74.58:67.412.2

А43

Под редакцией

Скоробогатовой В.И., доцента, кандидата юридических наук

ЧА43 Актуальные вопросы признания иностранного образования и (или) иностранной квалификации. Методическое пособие / Полякова А.О., Ю.О. Сидорова (авторы-составители); под ред. В.И. Скоробогатовой. – Москва: РУДН, 2017. – 57 с.

ISBN 978-5-209-08242-2

Ч.2: СОПОСТАВЛЕНИЕ И ПЕРЕСЧЕТ ЗАРУБЕЖНЫХ ШКАЛ ОЦЕНИВАНИЯ В РОССИЙСКУЮ ШКАЛУ.

СОПОСТАВЛЕНИЕ И ПЕРЕСЧЕТ КРЕДИТНЫХ СИСТЕМ РАЗЛИЧНЫХ СТРАН В СИСТЕМУ ECTS.

ISBN 978-5-209-08244-6

Авторы-составители:

Полякова А.О., Сидорова Ю.О.

Данное издание представляет собой вторую часть сборника методических рекомендаций по актуальным вопросам признания образования в соответствии с международными документами и соглашениями.

В сборник включены нормативные правовые и аналитические материалы по вопросам сопоставления зарубежных шкал оценивания с российской шкалой и пересчета кредитных систем различных стран в систему ECTS.

Пособие разработано ФГБУ «Главэкспертцентр» в 2017 году в ходе реализации проекта «Информационно-аналитическое сопровождение мероприятий по контрольно-надзорной деятельности за образовательными организациями высшего образования в части соблюдения правил приема иностранных граждан и реализации самостоятельного права признания иностранного образования и (или) квалификации» в рамках Федеральной целевой программы развития образования на 2016-2020 годы (ФЦПРО).

Данное методическое пособие разработано для использования специалистами и экспертами в области признания иностранного образования и (или) иностранной квалификации, научными работниками, организациями и ведомства, занимающимися вопросами признания иностранного образования и (или) иностранной квалификации в Российской Федерации, а также представителями профессиональных сообществ, работодателей и иностранными образовательными организациями.

© Федеральное государственное бюджетное
учреждение «Главэкспертцентр», 2017

СОДЕРЖАНИЕ

ПЕРЕЧЕНЬ СОКРАЩЕНИЙ И ОБОЗНАЧЕНИЙ	5
ВВЕДЕНИЕ	6
1. ОПИСАНИЕ СОПОСТАВЛЕНИЯ И ПЕРЕСЧЕТА ЗАРУБЕЖНЫХ ШКАЛ ОЦЕНИВАНИЯ В РОССИЙСКУЮ ШКАЛУ	8
1.1 Виды систем оценивания знаний, применяемых в мире	10
1.1.1 Балльная система	10
1.1.2 Рейтинговая/процентная система	12
1.1.3 Весовая система	13
1.1.4 Литерная /Буквенная система	13
1.1.5 Числовая/цифровая система	14
1.2 Шкалы оценивания знаний в странах мира (по регионам)	16
1.2.1 Страны СНГ	16
1.2.2 Страны Азии	18
1.2.3 Страны Африки	20
1.2.4 Страны Латинской Америки	22
1.2.5 Страны Ближнего Востока	23
1.2.6 Страны Европы	24
1.2.7 Страны Северной Америки	26
1.3 Практические примеры систем оценивания знаний учащихся в разных странах	27
1.3.1 Республика Узбекистан	27
1.3.2 Республика Корея	27
1.3.3 Камерун	29
1.3.4 Эквадор	30
1.3.5 Бразилия	30
1.3.6 Израиль	31
1.3.7 Сирия	33
1.3.8 Греция	35
1.3.9 Эстония	36

3.3.10 Соединенные Штаты Америки	36
2. ОПИСАНИЕ СОПОСТАВЛЕНИЯ И ПЕРЕСЧЕТА КРЕДИТНЫХ СИСТЕМ РАЗЛИЧНЫХ СТРАН В СИСТЕМУ ECTS	38
2.1 Понятие кредита. Зачетные единицы и кредиты в системах образования зарубежных стран	40
2.2 Нидерланды	44
2.3 Норвегия	46
2.4 США	46
2.5 Великобритания	47
2.6 Япония	49
2.7 Латвия	51
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	53
ПРИЛОЖЕНИЕ 1	55
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ	57

ПЕРЕЧЕНЬ СОКРАЩЕНИЙ И ОБОЗНАЧЕНИЙ

Сокращение	Значение
DS	Общеввропейское приложение к диплому / от англ. – Diploma Supplement
ECTS	Европейская система перевода и накопления кредитов / от англ. – European Credit Transfer and Accumulation System
ENIC ЕНИК	Европейская сеть национальных информационных центров в Европейском регионе / от англ. – European Network of Information Centres in the European Region
GPA	Средний балл диплома, аттестата / от англ. – Grade Point Average/ /
SPM	Аттестат об основном образовании / от англ. – Sijil Pelajaran Malaysia
STPM	Аттестат о среднем образовании / от англ. – Sijil Tinggi Persekolahan Malaysia
NARIC	Сеть национальных информационных центров по академическому признанию в Евросоюзе / National Academic Recognition Information Centres in the European Union
WES	Всемирная служба образования / от англ. – World education Services

ВВЕДЕНИЕ

Система оценивания качества освоения образовательных программ учащимся является важнейшим элементом образовательного процесса. Все чаще заинтересованные стороны обращаются для перевода и интерпретации, полученных за рубежом оценок в российскую шкалу оценивания знаний. Для единого понимания всеми участниками образовательного процесса перевода зарубежных оценок были разработаны рекомендации соответствия зарубежных шкал российской шкале.

Подходы и методы применения инструментов Болонского процесса – ECTS и Diploma Supplement – рассматривались и ранее ведущими экспертами в области академической мобильности и признания иностранных квалификаций. Значительный вклад в освещение этих вопросов внесли известные представители экспертного сообщества: Ткач Г.Ф., Филиппов В.М., Чистохвалов В.Н., Шевченко Е.В., Глухов В.В. [1] и другие. Однако практически ежегодно принимаются новые международные акты, в связи с чем и методики применения требуют корректировки в соответствии с принимаемыми новшествами.

Современный этап развития российской системы высшего образования происходит в контексте реализации положений Болонского процесса, в рамках которого происходит рост академической мобильности.

Инструменты Болонского процесса способствуют гармонизации систем образования, сближению подходов к обеспечению качества и признанию иностранных квалификаций и представляют собой поистине уникальную систему.

В рамках данного пособия был дан обзор наиболее часто встречающихся шкал оценивания знаний в различных странах, а также их соответствие на уровне среднего и высшего образования российской шкале. Проведенная работа в дальнейшем будет представлять достаточные и независимые данные, способствующие большей международной «прозрачности» при зачислении в образовательные организации за счет предоставления сведений о среднем балле аттестата.

Также рассмотрены наиболее часто встречающиеся кредитные системы в различных странах, их соответствие Европейской системе перевода и накопления кредитов ECTS. Для образовательных организаций высшего образования соответствие зарубежных шкал оценок российской и соответствие зарубежных кредитных систем ECTS актуально, особенно для оценивания результатов обучения студентов, участвующих в программах академической мобильности.

Пособие разработано ФГБУ «Главэкспертцентр» в 2017 году в ходе реализации проекта «Информационно-аналитическое сопровождение мероприятий по контрольно-надзорной деятельности за образовательными организациями высшего образования в части соблюдения правил приема иностранных граждан и реализации самостоятельного права признания иностранного образования и (или) квалификации» в рамках Федеральной целевой программы развития образования на 2016-2020 годы (ФЦПРО).

1. ОПИСАНИЕ СОПОСТАВЛЕНИЯ И ПЕРЕСЧЕТА ЗАРУБЕЖНЫХ ШКАЛ ОЦЕНИВАНИЯ В РОССИЙСКУЮ ШКАЛУ

Количество лет обучения, система оценивания знаний, преподаваемые дисциплины и содержание учебных программ – все это может сильно отличаться от страны к стране. В настоящее время в мире существует множество шкал оценивания знаний. В некоторых шкалах принято использовать цифровые обозначения разрядов, причём допускаются дробные оценки, другие шкалы по традиции имеют дело с буквенными обозначениями или численную интерпретацию. Большинство стран имеет национальную систему школьных оценок в своих школах. В России, Украине и Беларуси при практически идентичной системе школьного образования применяются 5-ти, 12-ти и 10-балльная шкалы оценивания соответственно.

Для проведения анализа в рамках проекта были выбраны страны из каждого региона мира, исходя из поступающих заявок от представителей данных стран на предоставление информации о соответствии их национальной системы оценивания знаний российской, а также статистические данные, отражающие динамику иностранных граждан из различных стран, обучавшихся в российских вузах в 2013/2014, 2014/2015 учебных годах (таблица 1)[2].

Таблица 1. Численность иностранных граждан из различных стран, обучавшихся в российских вузах в 2013/2014, 2014/2015 учебных годах

Страны по регионам	2013/2014	2014/2015
<i>Страны СНГ</i>		
<i>Молдавия</i>	3398	3638
<i>Армения</i>	2639	2731
<i>Украина</i>	6029	12568
<i>Белоруссия</i>	4695	4998
<i>Грузия</i>	977	997
<i>Таджикистан</i>	6561	8789
<i>Узбекистан</i>	6288	8831
<i>Страны Азии</i>		
<i>Вьетнам</i>	4331	4676
<i>Малайзия</i>	2821	2465
<i>Китай</i>	18269	20209
<i>Республика Корея</i>	1537	1704

<i>Шри-Ланка</i>	581	641
<i>Страны Африки</i>		
<i>Египет</i>	298	477
<i>Марокко</i>	1405	1853
<i>Тунис</i>	545	784
<i>Кения</i>	327	279
<i>Камерун</i>	395	504
<i>Страны Латинской Америки</i>		
<i>Бразилия</i>	530	602
<i>Колумбия</i>	426	568
<i>Эквадор</i>	333	514
<i>Мексика</i>	121	189
<i>Страны Ближнего Востока</i>		
<i>Израиль</i>	431	444
<i>Сирия</i>	1835	1994
<i>Ирак</i>	1365	2164
<i>Иордания</i>	601	949
<i>Страны Европы</i>		
<i>Греция</i>	287	264
<i>Дания</i>	39	47
<i>Нидерланды</i>	109	131
<i>Страны Балтии</i>		
<i>Эстония</i>	522	552
<i>Страны Северной Америки</i>		
<i>США</i>	1630	1570

1.1 Виды систем оценивания знаний, применяемых в мире

1.1.1 Балльная система

Одним из вариантов оценивания успеваемости учащихся является многобалльная система. Ряд стран используют 10-балльную шкалу: Албания, Белоруссия, Бразилия, Вьетнам, Греция, Исландия, Испания, Италия, Колумбия, Латвия, Литва, Мексика, Молдавия, Нидерланды, Румыния и Эквадор и т.д.

В некоторых странах применяется 5-балльная шкала: Венгрия, Киргизия, Македония, Парагвай, Сербия, Турция, Хорватия, младшие классы Португалии. В Австрии, Германии, Словакии и Чехии пятибалльная шкала перевернута: «единица» – лучшая оценка.

В немецких старших классах, при этом, еще действует 15-балльная система.

10-ти балльная система на практике не слишком отличается от традиционной, пятибалльной системы с применением «плюсов» или «минусов». Она становится более дифференцированной, главное – инструментально описать соответствие каждого балла уровню выполнения заданий. Конкретное наполнение шкалы баллов будет определяться требованиями образовательных стандартов. Предлагаемые критерии основываются на десятибалльной системе оценки знаний. Они являются интегральными и служат основой для разработки соответствующих критериев по специальностям или по отдельным дисциплинам.

Описание 10-балльной системы оценивания:

– **10 баллов** заслуживает учащийся, обнаруживший всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного программного материала, самостоятельно выполнивший все предусмотренные программой задания, глубоко усвоивший основную и дополнительную литературу, рекомендованную программой, активно работавший на практических, лабораторных занятиях, разбирающийся в основных научных концепциях по изучаемой дисциплине, проявивший творческие способности и научный подход в понимании и изложении учебного программного материала, чей ответ отличается богатством и точностью использованных терминов, материал излагается последовательно и логично.

– **9 баллов** заслуживает учащийся, обнаруживший всестороннее, систематическое знание учебного программного материала, самостоятельно выполнивший все предусмотренные программой задания, глубоко усвоивший основную литературу и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой, активно работавший на практических, лабораторных занятиях,

показавший систематический характер знаний по дисциплине, достаточный для дальнейшей учебы, а также способность к их самостоятельному пополнению, чей ответ отличается точностью использованных терминов, материал излагается последовательно и логично.

– **8 баллов** заслуживает учащийся, обнаруживший полное знание учебно-программного материала, не допускающий в ответе существенных неточностей, самостоятельно выполнивший все предусмотренные программой задания, усвоивший основную литературу, рекомендованную программой, активно работавший на практических, лабораторных занятиях, показавший систематический характер знаний по дисциплине, достаточный для дальнейшей учебы, а также способность к их самостоятельному пополнению.

– **7 баллов** заслуживает учащийся, обнаруживший достаточно полное знание учебно-программного материала, не допускающий в ответе существенных неточностей, самостоятельно выполнивший все предусмотренные программой задания, усвоивший основную литературу, рекомендованную программой, активно работавший на практических, лабораторных занятиях, показавший систематический характер знаний по дисциплине, достаточный для дальнейшей учебы, а также способность к их самостоятельному пополнению.

– **6 баллов** заслуживает учащийся, обнаруживший достаточно полное знание учебно-программного материала, не допускающий в ответе существенных неточностей, самостоятельно выполнивший основные предусмотренные программой задания, усвоивший основную литературу, рекомендованную программой, отличавшийся достаточной активностью на практических и лабораторных занятиях, показавший систематический характер знаний по дисциплине, достаточный для дальнейшей учебы.

– **5 баллов** заслуживает учащийся, обнаруживший знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы, не отличавшийся активностью на практических и лабораторных занятиях, усвоивший основную литературу, рекомендованную программой, самостоятельно выполнивший основные предусмотренные программой задания, однако допустивший некоторые погрешности при их выполнении или в ответе на экзамене, но обладающий необходимыми знаниями для их самостоятельного устранения.

– **4 балла** заслуживает учащийся, обнаруживший знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы, не отличавшийся активностью на практических и лабораторных занятиях, усвоивший

основную литературу, рекомендованную программой, самостоятельно выполнивший основные предусмотренные программой задания, однако допустивший некоторые погрешности при их выполнении или в ответе на экзамене, но обладающий необходимыми знаниями для устранения под руководством преподавателя допущенных погрешностей.

– **3 балла** заслуживает учащийся, обнаруживший знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы, не отличавшийся активностью на практических и лабораторных занятиях, самостоятельно выполнивший основные предусмотренные программой задания, однако допустивший погрешности при их выполнении или в ответе на экзамене, но обладающий необходимыми знаниями для устранения под руководством преподавателя наиболее существенных погрешностей.

– **2 балла** выставляется учащемуся, обнаружившему пробелы в знаниях или отсутствие знаний по значительной части основного учебно-программного материала, не выполнившего самостоятельно предусмотренные программой основные задания, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий, не отработавшему основные практические, лабораторные занятия, допускающему существенные ошибки при ответе, и который не может продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

– **1 балл** – нет ответа (отказ от ответа, представленный ответ полностью не по существу содержащихся в задании вопросов).

1.1.2 Рейтинговая/процентная система

Рейтинговая система оценки знаний в той или иной форме существует уже давно. Главное назначение системы рейтингового контроля знаний – это ранжирование по успешности усвоения изученного материала. Процентная система оценивания (соотношение между фактически усвоенными знаниями умениями и общим объемом этих знаний и умений предложенным для усвоения; 100% - полное усвоение, 0% – отсутствие знаний). В каждой стране минимальный проходной балл в процентах может быть различен. Данные системы применяются во многих западных университетах, в странах Африки, Австрии, Болгарии, Венгрии, Афганистане, Узбекистане, в Ираке и т.д.

1.1.3 Весовая система

При определении итоговой отметки за четверть или полугодие нельзя руководствоваться средним арифметическим. Каждая оценка имеет свой «вес» и выражает показатели различной деятельности учащихся.

Если отметки обозначить как А1, А2, А3 и т.д., то «вес» отметки определяется как произведение её числового выражения на соответствующий коэффициент. Формы контроля представлены в таблице 2.

Таблица 2. Таблица коэффициентов значимости отметок

	Формы контроля	Что проверяется	Коэффициент
1	Программируемый контроль	Знания	$K_1=1$
2	Фронтальный опрос	Знания	$K_2=1$
3	Решение качественных задач	Знания	$K_3=1$
4	Самоконтроль	Знания	$K_4=1$
5	Взаимоконтроль	Знания	$K_5=1$
6	Решение задач	Знания, умения	$K_6=2$
7	Домашнее задание	Знания, умения	$K_7=2$
8	Самостоятельная работа	Знания, умения	$K_8=2$
9	Практическая работа	Умения, навыки	$K_9=2$
10	Лабораторная работа	Умения, навыки	$K_{10}=2$
11	Диктант	Знания	$K_{11}=2$
12	Контрольная работа	Знания, умения	$K_{12}=3$
13	Зачетная работа	Знания, умения	$K_{13}=3$
14	Экзамен по итогам периода обучения	Знания, умения, навыки	$K_{14}=4$

Весовая система оценки знаний учащихся применяется в основном в странах Африки: Республика Гана, Республика Бурунди.

1.1.4 Литерная /Буквенная система

Данная система оценки знаний учащихся используется в Мьянме, Малайзии, Вьетнаме, Швейцарии, Великобритании и др.

Как правило, оценки «А», «А+» означает самый высокий результат, «D», «E» – самый низкий и «F» – провал. Каждая оценка, кроме F, может быть с плюсом или минусом, означающими «промежуточный» уровень.

1.1.5 Числовая/цифровая система

Данная система оценки знаний учащихся используется в США, Бангладеш, Испании, Италии и др.

Grade-Point Average (GPA), используемы в США.

Наиболее распространенный метод оценки академической успеваемости – это средний балл (GPA). В конце каждого семестра буквенные оценки (A, B, C, D and E or F) конвертируются в численную форму (A=4) и их сумма усредняется для определения GPA.

GPA (Grade Point Average) – это усредненный балл всех оценок в аттестате или дипломе за весь период обучения. Каждый университет предъявляет свои требования к GPA абитуриентов и устанавливает определенный порог среднего балла, соблюдение которого является необходимым условием для поступления в вуз. Прежде чем подавать заявку в университет, абитуриенту необходимо проверить, соответствует ли его средний балл аттестата или диплома требованиям, которые предъявляет вуз.

Для расчета среднего балла возьмем 4 дисциплины. В аттестате или дипломе напротив каждого предмета, как правило, в скобках стоит количество часов, которое было посвящено ее изучению.

Пример:

- Иностранный язык (75) «хорошо»;
- Математика (110) «отлично»;
- Физика (148) «отлично»;
- Химия (120) «удовлетворительно».

Для начала следует привести российские баллы в соответствие с американской шкалой оценивания, что совсем несложно:

- оценка «отлично» (5) – 4 балла;
- оценка «хорошо» (4) – 3 балла;
- оценка «удовлетворительно» – 2 балла и т. д.

Для расчета среднего балла необходимо количество часов, затраченных на предмет, умножить на его оценку.

1 шаг. Умножаем балл на количество часов для каждого предмета: $75 \times 3 + 110 \times 4 + 148 \times 4 + 120 \times 2 = 1497$

2 шаг. Находим сумму часов, затраченных на все предметы: $75 + 110 + 148 + 120 = 453$

3 шаг. Делим результат расчётов 1 шага на результат расчетов 2 шага: $1497/453 = 3.304$.

В данном случае GPA равняется 3.3.

Если в приложении указан «зачет» по какой-либо дисциплине, то его принимают за оценку «отлично» [3].

1.2 Шкалы оценивания знаний в странах мира (по регионам)

1.2.1 Страны СНГ

В *Молдове* используется 10-балльная шкала, где 5 – минимальная удовлетворительная оценка. Соответствие оценок российской шкале представлено в таблице 3.

Таблица 3. Молдовы

Оценка в Молдавии	Оценка в Российской Федерации
10 (превосходно), 9 (очень хорошо)	5 (отлично)
8 (хорошо), 7 (средне)	4 (хорошо)
6 (ниже среднего), 5 (удовлетворительно)	3 (удовлетворительно)
1-4 (неудовлетворительно)	неудовлетворительно

В школах *Армении* применяется 10-ти балльная шкала оценок, а для экзаменах используется 20-ти балльная шкала, кроме предмета физкультура, который проводится по 10-ти балльной шкале оценок. Соответствие оценок российской шкале представлено в таблице 4.

Таблица 4. Армения

Оценка в Армении	Оценка в Российской Федерации
9, 10	5 (отлично)
8, 7	4(хорошо)
6, 5, 4	3 (удовлетворительно)
3, 2, 1	2 (неудовлетворительно)

Украина в 2000 году представила свою новую шкалу оценивания, которая заменила советскую шкалу оценивания. Новая система оценивания базируется на основе существовавшей ранее 5-балльной шкалы оценок, которая соотносится с 12-балльной системой оценивания. Соответствие оценок российской шкале представлено в таблице 5.

Таблица 5. Украина

Оценка в Украине	Оценка в Российской Федерации
10, 11, 12	5 (отлично)
9, 8, 7	4 (хорошо)
6, 5, 4	3 (удовлетворительно)
3, 2, 1	2 (неудовлетворительно)

Система оценок *Беларуси* переведена на 10-балльную шкалу, в которой оценка 10 является наивысшей. Соответствие оценок российской шкале представлено в таблице 6[4].

Таблица 6. Беларусь

Оценка в Республике Беларусь	Оценка в Российской Федерации
9, 10	5 (отлично)
8, 7, 6	4 (хорошо)
5, 4, 3	3 (удовлетворительно)
2, 1	2 (неудовлетворительно)

В *Грузии* используется 11-ти балльная система оценивания знаний учащихся в школах, их соответствие российской шкале представлено в таблице 7.

Таблица 7. Грузия

Оценка в Грузии	Оценка в Российской Федерации
10 (превосходно)	5 (отлично)
9 (очень хорошо)	
8 (хорошо)	4 (хорошо)
7 (средне)	
6 (ниже среднего)	3 (удовлетворительно)
5 (удовлетворительно)	
1–4 (неудовлетворительно)	неудовлетворительно

В учебных заведениях *Таджикской Республики* применяется балльная шкала оценок, аналогичная шкале, используемой в российских образовательных организациях. В трех школах Таджикистана (Душанбе) в экспериментальном порядке используется 100-балльная система оценивания знаний учащихся. Соответствие оценок российской шкале представлено в таблице 8.

Таблица 8. Таджикистан

Оценка в Таджикистане	Оценка в Российской Федерации
5 (отлично)	5 (отлично)
4 (хорошо)	4 (хорошо)
3 (удовлетворительно)	3 (удовлетворительно)
2 (неудовлетворительно)	2 (неудовлетворительно)

1.2.2 Страны Азии

Школы и университеты во *Вьетнаме* используют 10-балльную шкалу оценивания, где 10 – высшая оценка, а 0 – низшая. Как правило, минимальной удовлетворительной оценкой является 4.

В разных школах шкалы оценивания могут различаться между собой. Это зависит от сложности каждой шкалы. Обычно данная шкала подразделяется на 7 уровней успеваемости. Соответствие оценок российской шкале представлено в таблице 9.

Таблица 9. Вьетнам

Оценка во Вьетнаме	Словесное описание	Буквенная оценка	Оценка в Российской Федерации
9,0-10,0	Превосходно	A+	5 (отлично)
8,0-8,9	Очень хорошо	A	5 (отлично)
7,0-7,9	Хорошо	A-	4 (хорошо)
6,0-6,9	Выше среднего	B	4 (хорошо)
5,0-5,9	Средне	C	3 (удовлетворительно)
4,0-4,9	Ниже среднего	D	3 (удовлетворительно)
0-3,9	Неудовлетворительно	F	2 (неудовлетворительно)

Система оценок в *Малазийской* средней школе имеет буквенное и цифровое (процентное) выражение. Система оценивания знаний учащихся на уровне основного общего образования с получением документа Sijil Pelajaran Malaysia (SPM) представлена в таблице 10. Система оценивания знаний учащихся на уровне среднего общего образования с получением документа Sijil Tinggi Persekolahan Malaysia (STPM) представлена в таблице 11.

Таблица 10. Малайзия (SPM)

Буквенная оценка в Малайзии	Словесное описание	Оценка в Российской Федерации
A+	Distinction (cemerlang) / С отличием	5 (отлично)
A		5 (отлично)
B+	Credit (kerujian)/зачет	4 (хорошо)
B		4 (хорошо)
C+		4 (хорошо)
C		4 (хорошо)
D	Pass (lulus)/сдано	3 (удовлетворительно)
E		3 (удовлетворительно)
G	Fail (gagal)/е сдано	2 (неудовлетворительно)

Таблица 11. Малайзия (STPM)

CGPA	Буквенная оценка в Малайзии	Оценка в Российской Федерации
4.00	A	5 (отлично)
3.67	A-	5 (отлично)
3.33	B+	5 (отлично)
3.00	B	4 (хорошо)
2.67	B-	4 (хорошо)
2.33	C+	4 (хорошо)
2.00	C	3 (удовлетворительно)
1.67	C-	3 (удовлетворительно)
1.33	D+	3 (удовлетворительно)
1.00	D	3 (удовлетворительно)
0.00	F	2 (неудовлетворительно)

Школьное образование в *Kumae* использует буквенную и процентную шкалы оценок: A – 90-100% – отлично; B – 80-89% – хорошо; C – 70-79% – средне; D – 60-69% – удовлетворительно; F – 0-59% – неудовлетворительно. Соответствие оценок российской шкале представлено в таблице 12.

Таблица 12. Китай

Буквенная оценка в Китае	Процентная оценка	Оценка в Российской Федерации
A	90-100	5 (отлично)
B	80-89	87-89 – 5 (отлично) 80-86 – 4 (хорошо)
C	70-79	74-79 – 4 (хорошо) 70-73 – 3 (удовлетворительно)
D	60-69	3 (удовлетворительно)
F	0-59	2 (неудовлетворительно)

В среднем образовании *Шри-Ланки* после 2001г. используется 100-балльная шкала. Минимальная положительная (проходная) оценка соответствует 34 баллам. Предвузовское образование соответствует следующим российским оценкам, представленным в таблице 13.

Таблица 13. Шри-Ланка

Оценка в баллах в Шри-Ланке	Буквенная оценка	Словесное описание	Оценка в Российской Федерации
100-75	A	Distinction Отлично	5 (отлично)
74-65	B	Very good pass Очень хорошо	4 (хорошо)
64-50	C	Credit Зачет	56/64 – 4 (хорошо) 50/55 – 3 (удовлетворительно)
49-35	S	Ardayary pass Сдано	3 (удовлетворительно)
34-0	F	Fail Неудовлетворительно	2 (неудовлетворительно)

1.2.3 Страны Африки

В среднем образовании используется 100-балльная шкала оценок: 90 - 100 – отлично; 80 - 89 – очень хорошо; 65 – 79 – хорошо; 50-64 – проходная; ниже 40 - неудовлетворительно.

В целом, данная шкала является усредненной, каждый предмет имеет свою собственную минимальную проходную оценку, которая может быть в 40 баллов из 100. Соответствие оценок российской шкале представлено в таблице 14.

Таблица 14. Египет

Оценка в Египте	Оценка в Российской Федерации
86-100	5 (отлично)
66-85	4 (хорошо)
51-65	3 (удовлетворительно)
40-50	3 (удовлетворительно)
Менее 40	2 (неудовлетворительно)

В среднем образовании *Марокко* используется 20-балльная система оценок: 16-20 – очень хорошо; 14-15 – хорошо; 12-13 – почти хорошо; 10-11 – удовлетворительно/проходная оценка; 0-9 – неудовлетворительно.

Оценка 10 является минимально проходной, хотя в рамках среднего образования учащиеся с оценкой 9 могут расцениваться экзаменационным комитетом как сдавшие на удовлетворительном уровне. Соответствие оценок российской шкале представлено в таблице 15.

Таблица 15. Марокко

Оценка в баллах в Марокко	Словесная оценка	Оценка в Российской Федерации
16-20	Très bien Очень хорошо	5 (отлично)
14-15	Bien Хорошо	4 (хорошо)
12-13	Assez bien Достаточно хорошо	13 – 4 (хорошо) 12 – 3 (удовлетворительно)
10-11	Passable Удовлетворительно	3 (удовлетворительно)
0-9	Insuffisant Неудовлетворительно	2 (неудовлетворительно)

В школьном образовании *Туниса* применяется 20-балльная система оценок: 16-20 – очень хорошо; 14-15 – хорошо; 12-13 – почти хорошо; 10-11 – удовлетворительно;

0-9 – неудовлетворительно. Оценка 10 является минимально проходной оценкой. Соответствие оценок российской шкале представлено в таблице 16.

Таблица 16. Тунис

Оценка в баллах в Тунисе	Словесная оценка	Оценка в Российской Федерации
16-20	Очень хорошо	5 (отлично)
14-15	Хорошо	4 (хорошо)
12-13	Достаточно хорошо	13 – 4 (хорошо) 12– 3 (удовлетворительно)
10-11	Удовлетворительно	3 (удовлетворительно)
0-9	Неудовлетворительно	2 (неудовлетворительно)

В *Кении* используется как буквенная шкала, так и словесное описание оценок. Их соответствие российской шкале представлено в таблице 17.

Таблица 17. Кения

Буквенная оценка в Кении	Словесная оценка	Оценка в Российской Федерации
A	Очень хорошо	5 (отлично)
A-		
B+	Хорошо	4 (хорошо)
B		
B-		
C+	Удовлетворительно	3 (удовлетворительно)
C		
C-		
D+		
D	Слабо	
D-		
E	Неудовлетворительно	2 (неудовлетворительно)

1.2.4 Страны Латинской Америки

В Колумбии в основной и средней школе, а также на послесреднем уровне, используется пятибалльная шкала оценок. Соответствие оценок российской шкале представлено в таблице 18.

Таблица 18. Колумбия

Оценка в баллах в Колумбии	Словесное описание	Оценка в Российской Федерации
4.0-5.0	Excellent/отлично	5 (отлично)
3.5-3.9	Bueno/хорошо	4 (хорошо)
3.0-2.9	Acceptable/приемлемо	3 (удовлетворительно)
0.0-2.8	Reprobado/insuficiente/ неудовлетворительно	2 (неудовлетворительно)

В средней школе в Мексике используется пятибалльная шкала оценок. Соответствие оценок российской шкале представлено в таблице 19.

Таблица 19. Мексика

Оценка в баллах в Мексике	Словесное описание	Оценка в Российской Федерации
8-10	Отлично	5 (отлично)
6-7	Хорошо	4 (хорошо)
3-5	Удовлетворительно/приемлемо	3 (удовлетворительно)
0-3	Неудовлетворительно	2 (неудовлетворительно)

1.2.5 Страны Ближнего Востока

В Ираке используется балльная система оценок в школах, различная в зависимости от уровня. Начальное обучение (1-4 классы): шкала от 0 до 10 (5 и выше - удовлетворительные оценки). Начальное обучение (5-6 классы): шкала 0-100 (50 и выше – удовлетворительные оценки). Основное и среднее общее образование и высшее образование: шкала 0-100 (50 и выше – удовлетворительные). Соответствие оценок российской шкале представлено в таблице 20.

Таблица 20. Ирак

Оценка в баллах в Ираке	Словесное описание	Оценка в Российской Федерации
90-100	Превосходно	5 (отлично)
79-89	Очень хорошо	85-89 – 5 (отлично) 79-84 – 4 (хорошо)
70-78	Хорошо	4 (хорошо)
60-69	Выше среднего	67-69 – 4 (хорошо) 60-66 – 3 (удовлетворительно)
50-59	Удовлетворительно	3 (удовлетворительно)
0-49	Неудовлетворительно	2 (неудовлетворительно)

В системе образования Иордании используются две шкалы: качественная и соответствующая ей 100-балльная (процентная). В среднем образовании применяется следующая шкала, представленная в таблице 21.

Таблица 21. Иордания

Оценка в % в Иордании	Словесное описание	Оценка в Российской Федерации
90-100	Отлично	5 (отлично)
80-89	Очень хорошо	85-89 -5 (отлично) 79-84 – 4 (хорошо)
70-79	Хорошо	4 (хорошо)
60-69	Достаточно	67-69 -4 (хорошо) 60-66 – 3(удовлетворительно)
50-59	Сдано	3 (удовлетворительно)
0-49	Неудовлетворительно	2 (неудовлетворительно)

1.2.6 Страны Европы

Школьная шкала оценок в Финляндии формально имеет диапазон от 0 до 10, но оценки ниже 4 не ставятся. Таким образом, в настоящее время шкала оценок делится на неудовлетворительные (4) и оценки от 5 до 10, являющиеся удовлетворительными. Соответствие оценок российской шкале представлено в таблице 22.

Таблица 22. Финляндия

Оценка в баллах в Финляндии	Словесное описание	Оценка в Российской Федерации
10	Превосходно - данную оценку получают 5 % лучших учащихся	5 (отлично)
9	Очень хорошо	5 (отлично)
8	Хорошо	4 (хорошо)
7	Посредственно	4 (хорошо)
6	Малоудовлетворительно	3 (удовлетворительно)
5	Проходной минимум	3 (удовлетворительно)
4	Неудовлетворительно	2 (неудовлетворительно)

В Дании в 2007 году была принята 7-балльная система оценивания (syv-trins-skalaen), которая стала заменой старой 13-балльной системы оценивания (13-skala). Новая шкала была создана и совмещена в соответствии со стандартами ECTS-шкалы. Syv-trins-skalaen состоит из семи различных оценок в диапазоне от 12 до -3, с максимальной оценкой в 12 баллов. Соответствие оценок российской шкале представлено в таблице 23[5].

Таблица 23. Дания

Оценка в баллах в Дании	Значение	Словесное описание	Оценка в Российской Федерации
12	A/Fremragende	Отлично	5 (отлично)
10	B/Fortrinlig	Очень хорошо	5 (отлично)
7	C/ God	Хорошо	4 (хорошо)
4	D/ Jævn	Средний результат	3 (удовлетворительно)
02	E/ Tilstrækkelig	Удовлетворительно	3 (удовлетворительно)
00	Fx/ Utilstrækkelig	Неудовлетворительно	2 (неудовлетворительно)
-3	F/ Ringe	Плохо	2 (неудовлетворительно)

В Нидерландах используется 10-ти балльная шкала оценок, где 10 – максимальная оценка, 5.5 – минимальная проходная. Соответствие оценок российской шкале представлено в таблице 24[6].

Таблица 24. Нидерланды

Оценка в баллах в Нидерландах	Оценка в Российской Федерации
10	5(отлично)
9.5	5(отлично)
9	5(отлично)
8.5	5(отлично)
8	4 (хорошо)
7.5	4 (хорошо)
7	4 (хорошо)
6.5	3 (удовлетворительно)
6	3 (удовлетворительно)
5.5	3 (удовлетворительно)
5	2 (неудовлетворительно)
4	2 (неудовлетворительно)
3	2 (неудовлетворительно)
2	2 (неудовлетворительно)
1	2 (неудовлетворительно)

1.2.7 Страны Северной Америки

Наиболее популярной системой оценок в школах США является буквенная система: А – отлично; В – хорошо; С и D – удовлетворительно; F – неудовлетворительно. Также в некоторых школах используют цифровую/балльную шкалу оценок. Соответствие оценок российской шкале представлено в таблице 25.

Таблица 25. США

Балльная оценка в США	Буквенная оценка	Словесное описание	Оценка в Российской Федерации
4	A	Excellent/superior/отлично	5 (отлично)
3	B	Very good/above average/ очень хорошо	4 (хорошо)
2	C	Average/средне	3 (удовлетворительно)
1	D	Below average/ниже среднего	3 (удовлетворительно)
0	F	Failure/ не сдано	2 (удовлетворительно)

P - pass (no mark awarded) зачет.

1.3 Практические примеры систем оценок в разных странах

1.3.1 Республика Узбекистан

В школах Узбекистана применяется шкала, аналогичная российской. Во всех типах вузов Узбекистана в 1999 г. была введена рейтинговая система (минимум – 56 баллов, максимум - 100). Система предусматривает определение академических часов для самостоятельного обучения студентов, а также оценку знаний студентов в конце каждого семестра. При этом используется следующая рейтинговая схема: 86-100 баллов - отлично (5); 71-85 - хорошо (4); 56-70 – удовлетворительно (3); менее 55 - неудовлетворительно. Оценка в баллах рассчитывается по формуле: набранный балл *100/ норма. Соответствие оценок российской шкале представлено в таблице 26.

Таблица 26. Узбекистан (высшее образование)

Оценка в баллах в Узбекистане	Словесное описание	Оценка в Российской Федерации
86-100	отлично	5 (отлично)
71-85	хорошо	4 (хорошо)
56-70	удовлетворительно	3 (удовлетворительно)
Менее 55	неудовлетворительно	2 (неудовлетворительно)

1.3.2 Республика Корея

На уровне среднего образования в Республике Корея используются процентная, числовая и буквенная шкала оценок: Su (90-100%), Wu (80-89 %), Mi (70-79 %), Yang (60-69%), Ga/Ка (0-59%). Ga в Корею не является оценкой, свидетельствующей о провале по предмету/дисциплине. Соответствие оценок российской шкале представлено в таблице 27.

В высших образовательных организациях используется несколько шкал оценивания знаний: буквенная, балльная, сдано/не сдано. Соответствие оценок российской шкале представлено в таблицах 28 и 29.

Таблица 27. Республика Корея (среднее образование)

Буквенная оценка в Корее	% оценка	Числовая	Оценка в Российской Федерации
Su	90-100	1	5 (отлично)
Wu	80-89	2	88-90 – 5 (отлично) 80-87– 4 (хорошо)
Mi	70-79	3	74-79 – 4 (хорошо) 70-73 – 3 (удовлетворительно)
Yang	60-69	4	3 (удовлетворительно)
Ga/Ka	0-59	0	2 (неудовлетворительно)

Таблица 28. Республика Корея (высшее образование)

Буквенная оценка в Корее	Оценка в баллах	Оценка в Российской Федерации
A	4.0	5 (отлично)
B	3.0	4 (хорошо)
C	2.0	3 (удовлетворительно)
P	Pass/сдано	зачет
NP	Non-Pass/ не сдано	2 (неудовлетворительно)

Таблица 29. Республика Корея (высшее образование)

Буквенная оценка в Корее	Оценка в баллах	Оценка в Российской Федерации
A+	4.3	5 (отлично)
A0	4.0	
A-	3.7	
B+	3.3	4 (хорошо)
B0	3.0	
B-	2.7	
C+	2.3	
C0	2.0	3 (удовлетворительно)
C-	1.7	
D+	1.3	
D0	1.0	
D-	0.7	2 (неудовлетворительно)
F	0	

1.3.3 Камерун

Во франкофонной системе Камеруна при окончании среднего образования и получении *Baccalauréat* используются следующие оценки: 16-20 - очень хорошо, отлично; 14-15 - хорошо; 12-13 - достаточно хорошо; 10-11 – удовлетворительно; 0-9 - неудовлетворительно. Оценки от 8,0 до 9,9 (*Admissible*/допустимо, приемлемо) считаются условно удовлетворительными по непрофильным дисциплинам, если средневзвешенная итоговая оценка превышает 10,0. Соответствие оценок данной системы Камеруна российской шкале представлено в таблице 30.

Таблица 30 . Камерун (франкоговорящие)

Оценка в баллах в Камеруне	Словесное описание	Оценка в Российской Федерации
16-20	Tres bien /отлично	5 (отлично)
14-15.9	Bièn/хорошо	4 (хорошо)
12-13.9	Assez bièn/почти хорошо	13-13.9 – 4 (хорошо) 12-12.9 – 3 (удовлетворительно)
10-11.9	Passable/приемлемо	3 (удовлетворительно)
0-9.9	Ajourné/отложено (неудовлетворительно)	Допустимая оценка 8,0-9.9.*
F	Failure/неудовлетворительно	2 (неудовлетворительно)

В системе среднего и высшего образования англоязычной части Камеруна отсутствует единая шкала оценок. Наиболее часто встречается шкала, представленная в таблице 30. Вместе с тем, может использоваться британская система оценок (таблица 31)[7].

Таблица 31. Камерун (англоговорящие)

Оценка в Камеруне Ordinary Level	Словесное описание	Оценка в Камеруне Advanced Level	Словесное описание	Оценка в Российской Федерации
A	Проходной / сдано	A	Проходной / сдано	5 (отлично)
B		B		4 (хорошо)
C		C		3 (удовлетворительно)
D	Не проходной (не указывается в ДО)	D	Не проходной (не указывается в ДО)	Неудовлетворительно
E		E		
U		F O		

1.3.4 Эквадор

В системе общего образования используется 10-балльная шкала следующего соответствия: 10 – «отлично», 9 – «очень хорошо», 8 – «хорошо», 7- «удовлетворительно», 0-6 - «неудовлетворительно». Соответствие оценок российской шкале представлено в таблице 32.

Таблица 32. Эквадор (среднее образование)

Оценка в баллах в Эквадоре	Словесное описание	Оценка в Российской Федерации
10	Sobresaliente/отлично	5 (отлично)
9	Muy Bueno /очень хорошо	4 (хорошо)
8	Bueno /хорошо	4 (хорошо)
7	Aceptable/Satisfactorio /удовлетворительно	3 (удовлетворительно)
0-6	Insuficiente/неудовлетворительно	2 (неудовлетворительно)

В системе высшего образования нет единой шкалы оценивания знаний. Может применяться 10-, 50-, 100- балльные системы оценки знаний обучающихся. Наиболее часто встречается 10-балльная шкала. Соответствие оценок российской шкале представлено в таблице 33.

Таблица 33. Эквадор (высшее образование)

Оценка в баллах в Эквадоре	Словесное описание	Оценка в Российской Федерации
10	Sobresaliente/отлично	5 (отлично)
9	Muy Bueno /очень хорошо	4 (хорошо)
8	Bueno /хорошо	4 (хорошо)
7	Aceptable/Satisfactorio /удовлетворительно	3 (удовлетворительно)
0-6	Insuficiente/неудовлетворительно	2 (неудовлетворительно)

1.3.5 Бразилия

В Бразилии в зависимости от штата используются буквенные оценки, цифровые или их словесное описание. Соответствие оценок российской шкале представлено в таблице 34.

Таблица 34. Бразилия (среднее образование)

Оценка в Бразилии	Буквенная оценка	Словесное описание	Оценка в Российской Федерации
9-10	SS / A	Superior/Excelente (превосходно)	5 (отлично)
7-8.9	MS / B	Médio Superior/Bom (очень хорошо)	8-8.9 – 5 (отлично) 7-8 – 4 (хорошо)
5-6.9	MM / C	Médio/Regular (хорошо)	4 (хорошо)
3-4.9	MI / D	Médio Inferior/Insuficiente (ниже среднего)	3 (удовлетворительно)
0-2.9	II / E	Inferior/Reprobado (низкий уровень)	2 (неудовлетворительно)

В Бразилии применяется 10-балльная система оценивания в высших образовательных организациях. Соответствие оценок российской шкале представлено в таблице 35.

Таблица 35. Бразилия (высшее образование)

Оценка в баллах в Бразилии	Буквенная оценка	Словесное описание	Оценка в Российской Федерации
9,00-10	E	Excelente/отлично	5 (отлично)
7,00-8,99	B	Bom/хорошо	4 (хорошо)
5,00-6,99	R	Aceptable/посредственно	6,00-6,99 – 4 (хорошо) 5,00-5,99–3 (удовлетворительно)
3,00-4,99	S	Suficiente/ удовлетворительно	3 (удовлетворительно)
0-2,99	I/D	Deficiente/ неудовлетворительно	2 (неудовлетворительно)

1.3.6 Израиль

В среднем образовании применяется как 10 - балльная, так и 100-процентная шкала: 10 – 95-100% – отлично; 9 – 85-94% – очень хорошо; 8 – 75-84% – хорошо; 7 – 65-74% – почти хорошо; 6 – 55-64% – удовлетворительно; 5 – 41-54% – почти

удовлетворительно; 0-4 – 0-4% – неудовлетворительно. Соответствие оценок российской шкале представлено в таблице 36.

Таблица 36. Израиль (среднее образование)

Оценка в Израиле	Процент	Словесное обозначение	Оценка в Российской Федерации
10	95-100	מצוין (превосходно)	5 (отлично)
9	85-94	מאוד טוב (очень хорошо)	5 (отлично)
8	75-84	טוב (хорошо)	4 (хорошо)
7	65-74	טוב כמעט (почти хорошо)	4 (хорошо)
6	55-64	מספיק (удовлетворительно)	3 (удовлетворительно)
5	41-54	בקושי מספיק (почти удовлетворительно)	3 (удовлетворительно)
4	<=40	נכשל/מספיק בלתי (неудовлетворительно/провал)	2 (неудовлетворительно)

В системе оценивания знаний учащихся на уровне высшего образования в различных университетах могут применяться разные баллы. В таблице 37 представлена шкала соответствия шкалы оценок, применяемой в Тель-Авивском и Открытом университетах, российской шкале оценок. В таблице 38 – шкала оценок, применяемой в Университете Хайфа. В таблице 39 и 40 – шкала оценок, применяемой на уровне бакалавриата и магистратуры в Университете Бен-Гуриона в Негеве[8].

Таблица 37. Израиль (Tel Aviv University/Open University)

Оценка в баллах	Словесное описание	Оценка в Российской Федерации
95-100	Excellent/отлично	5 (отлично)
85-94	Very Good/очень хорошо	5 (отлично)
75-84	Good/хорошо	4 (хорошо)
65-74	Fairly good/ниже среднего	4 (хорошо)
60-64	Fair/слабо	3 (удовлетворительно)
Ниже 60	Lowest passing grade/самый низкий проходной балл	3 (удовлетворительно)

Таблица 38. Израиль (University of Haifa)

Оценка в баллах	Буквенная оценка	Оценка в Российской Федерации
95-100	A+	5 (отлично)
85-94	A	5 (отлично)
75-84	B	4 (хорошо)
65-74	C	71-74 – 4 (хорошо) 65-70 – 3(удовлетворительно)
51-64	D	3 (удовлетворительно)
0-50	Fail	2 (неудовлетворительно)

Таблица 39. Израиль (Ben-Gurion University of the Negev (bachelor))

Оценка в баллах	Словесное описание	Оценка в Российской Федерации
95-100	Excellent/отлично	5 (отлично)
85-94	Very Good/очень хорошо	5 (отлично)
75-84	Good/хорошо	4 (хорошо)
65-74	Fair/слабо	71-74 – 4 (хорошо) 65-70 – 3 (удовлетворительно)
56-64	Pass/ сдано	3 (удовлетворительно)
0-55	Fail/не сдано	2 (неудовлетворительно)

Таблица 40. Израиль (Ben-Gurion University of the Negev (master))

Оценка в баллах	Буквенная оценка	Оценка в Российской Федерации
95-100	A+	5 (отлично)
85-94	A	90-94 – 5 (отлично) 85-89 – 4 (хорошо)
75-84	B	78-84 – 4 (хорошо) 75-77 – 3 (удовлетворительно)
65-74	C	3 (удовлетворительно)
0-64	D	2 (неудовлетворительно)

1.3.7 Сирия

В школьном образовании Сирии принята процентная система оценок. Минимальной проходной оценкой для всех предметов, кроме арабского языка, является 40%, для арабского языка – 50%.

Для сдачи экзаменов на получение Сертификата о среднем образовании: Al-Shahada Al Thanawiyya-Al'Amma требуется иметь проходную оценку по арабскому языку и по всем, кроме одной в других предметах, или проходную оценку по арабскому языку и все, кроме двух проходных оценок по остальным предметам, поскольку комбинированной оценкой для несданных предметов является, по крайней мере, 25%. Соответствие оценок российской шкале представлено в таблице 41.

Таблица 41. Сирия (среднее образование)

Процентная оценка в Сирии	Словесное описание на арабском языке	Словесное описание	Оценка в Российской Федерации
0 – 49 %	راسب	Râsib/ неудовлетворительно	2 (неудовлетворительно)
50-64 %	مقبول	Maqbûl/сдано	3 (удовлетворительно)
65-74 %	جيد	Jayyid/ хорошо	65-67% – 3 (удовлетворительно) 68-74 % – 4 (хорошо)
75-84 %	جدا جي	Jayyid jiddan/ очень хорошо	4 (хорошо)
85-100 %	ممتازيا	Imtiyâz/ отлично	5 (отлично)

В Сирии на уровне высшего образования применяется процентная шкала оценивания знаний, которая имеет различные баллы на уровне бакалавриата и магистратуры. Соответствие оценок российской шкале представлено в таблицах 42 и 43.

Таблица 42. Сирия (уровень бакалавриата)

Процентная оценка в Сирии	Словесное описание на арабском языке	Словесное описание	Оценка в Российской Федерации
0 – 49 %	راسب	Râsib/ неудовлетворительно	2 (неудовлетворительно)
50-59 %	مقبول	maqbûl/сдано	3 (удовлетворительно)
60-69 %	جيد	Jayyid/ хорошо	60-65% – 3 (удовлетворительно) 66-69 % – 4 (хорошо)
70-79 %	جدا جي	Jayyid jiddan/ очень хорошо	4 (хорошо)
80-89 %	ممتازيا	Imtiyâz/ отлично	5 (отлично)
90-100 %	شرف	Sharaf/превосходно	5 (отлично)

Таблица 43. Сирия (уровень магистратуры)

Процентная оценка в Сирии	Словесное описание на арабском языке	Словесное описание	Оценка в Российской Федерации
0 – 59 %	راسب	Râsib/ неудовлетворительно	2 (неудовлетворительно)
60-64 %	مقبول	Maqbûl/сдано	3 (удовлетворительно)
65-74 %	جيد	Jayyid/ хорошо	60-71% – 3 (удовлетворительно) 72-74 % – 4 (хорошо)
75-84 %	جدا جي	Jayyid jiddan/ очень хорошо	4 (хорошо)
85-94 %	متميز	Imtiyâz/ отлично	5 (отлично)
95-100 %	شرف	Sharaf/превосходно	5 (отлично)

1.3.8 Греция

Школьная система Греции использует 20-ти балльную систему оценок. Соответствие оценок российской шкале представлено в таблице 44.

Таблица 44. Греция (среднее образование)

Оценка в Греции	Словесное описание	Оценка в Российской Федерации
20-18.1	Excellent (отлично)	5 (отлично)
18-16.1	Very Good (очень хорошо)	18-16.5 - 5 (отлично) 16.4-16.1 – 4 (хорошо)
16-13.1	Good (хорошо)	4 (хорошо)
13-9.5	Average (посредственно)	13-11.5 – 4 (хорошо) 11.4-9.5 – 3 (удовлетворительно)
9.4-5.2	Inadequate (ниже среднего)	3 (удовлетворительно)
5.1-0	Poor (плохо)	2 (неудовлетворительно)

В высшем образовании Греции используется система оценки знаний, представленная в таблице 45, где 10 баллов – максимальная оценка, 5 – минимальная проходная.

Таблица 45. Греция (высшее образование)

Оценка в баллах в Греции	Словесное описание	Оценка в Российской Федерации
10-8.5	Отлично	5 (отлично)
8.4-7	Хорошо	4 (хорошо)
6.9-5	Удовлетворительно	3 (удовлетворительно)
4.9-0	Неудовлетворительно	2 (неудовлетворительно)

1.3.9 Эстония

В Эстонии самой высокой оценкой является «А», самой низкой – «Е» (включительно). Если студент получил оценку «F», то предмет придется пересдать. Соответствие оценок российской шкале представлено в таблице 46[9].

Таблица 46. Эстонская Республика

Оценка в баллах в Эстонии	Буквенная оценка	Словесное описание	Оценка в Российской Федерации
5	A	Suurepärane/отлично	5 (отлично)
4	B	Väga hea/очень хорошо	4 (хорошо)
3	C	Hea/хорошо	4 (хорошо)
2	D	Rahuldav/удовлетворительно	3 (удовлетворительно)
1	E	Kasin/достаточно	3 (удовлетворительно)
0	F	Puudulik/неудовлетворительно	2 (неудовлетворительно)

1.3.10 Соединенные Штаты Америки

Система оценок в США является единой для среднего и для высшего образования. Результаты тестов и экзаменов оцениваются по схеме A/B/C/D/F, где А – лучшая отметка, F – неудовлетворительно. Ко всем отметкам, кроме F, может добавляться «+» или «-». Соответствие оценок российской шкале представлено в таблице 47.

Таблица 47. США

Балльная оценка в США	Буквенная оценка	Словесное описание	Оценка в Российской Федерации
4	A	Excellent/superior/отлично	5 (отлично)
3	B	Very good/above average/ очень хорошо	4 (хорошо)
2	C	Average/средне	3 (удовлетворительно)
1	D	Below average/ниже среднего	3 (удовлетворительно)
0	F	Failure/ не сдано	2 (удовлетворительно)

Кроме оценок в США применяются буквенные обозначения, которые дополняют (уточняют) оценку и/или разъясняют результат обучения. Такие обозначения показаны в таблице 48.

Таблица 48. Расшифровка обозначений, применяемых в США

Буквенное обозначение	Значение (англ.)	Значение (рус.)
P	Pass (no mark awarded)	зачет
S	Satisfactory (no mark awarded)	удовлетворительно
I	Incomplete (student did not satisfy all of the college's requirements by the end of the semester, and must do so by a set date)	Неполное освоение (студент не удовлетворяет всем требованиям колледжа по итогам семестра, должен освоить его к установленной дате)
W	Withdrawn: with permission, student has stopped taking the subject	Освоение предмета прекращено
NC	No credit: no credits awarded	Отсутствуют набранные кредиты
R	Repeat: a subject being taken for the second time because the student did not pass the first time.	Повторная сдача предмета

2. ОПИСАНИЕ СОПОСТАВЛЕНИЯ И ПЕРЕСЧЕТА КРЕДИТНЫХ СИСТЕМ РАЗЛИЧНЫХ СТРАН В СИСТЕМУ ECTS

Решение задач, связанных с формированием общеевропейского пространства высшего образования и закреплением за европейской высшей школой ведущих позиций в мире, во многом связывают с Болонским процессом, который в содержательном плане представляет собой основные направления деятельности, а фактически обязательства правительств европейских стран на ближайшее десятилетие. В основных задачах, сформулированных в пяти разделах Болонской Декларации, особое значение придается таким инструментам осуществления заявленных целей, как европейская система перевода и накопления кредитов (ECTS) и общеевропейское Приложение к дипломам (Diploma Supplement). Внедрение и применение этих инструментов как на национальном, так и на международном уровнях, является необходимым условием и одновременно эффективным способом формирования, открытого общеевропейского образовательного пространства.

В настоящее время большинство стран-участниц Болонского процесса внесли изменения в законодательные акты высшего образования после Болонской декларации, система ECTS или ECTS-совместимые системы стали центральным элементом национальных реформ. Австрия, Франция, Германия, Италия, Венгрия, Словакия и другие страны связали введение двух уровней в систему образования с одновременным, обязательным введением системы ECTS. Другие страны, это относится к Северной Европе, имеют традиционную национальную систему кредитов, которая в значительной степени является ECTS-совместимой, и в некоторых из этих стран эти две системы сосуществуют и в настоящее время.

В Дании и Норвегии решили заменить свои национальные системы системой ECTS. Даже в тех странах, где не существует никаких обязательств по использованию кредитов, например, в Болгарии, Чешской Республике, Польше или Словении, большинство ВУЗов теперь используют ECTS для передачи кредитов.

Доля иностранных граждан из стран Западной и Северной Европы, обучавшихся в российских вузах в 2014/2015 учебном году[2] представлена на рисунках 1 и 2.

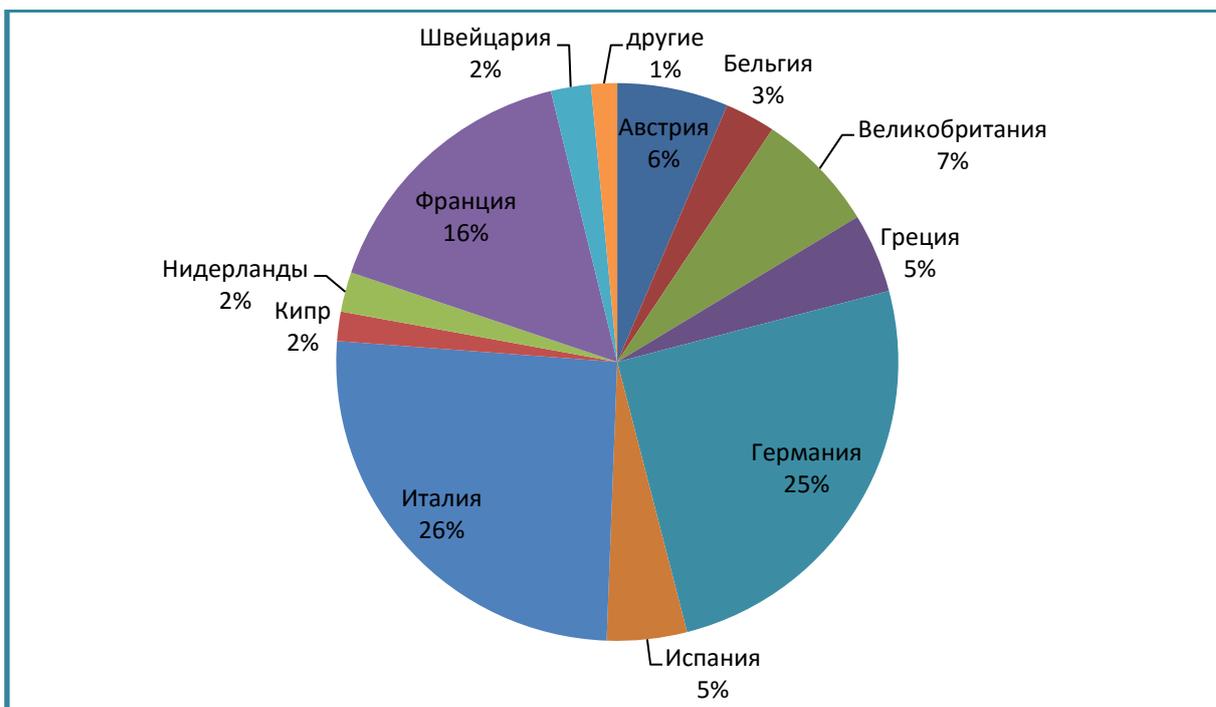


Рисунок 1. Доля иностранных граждан из стран Западной Европы, обучавшихся в российских вузах в 2014/2015 учебном году

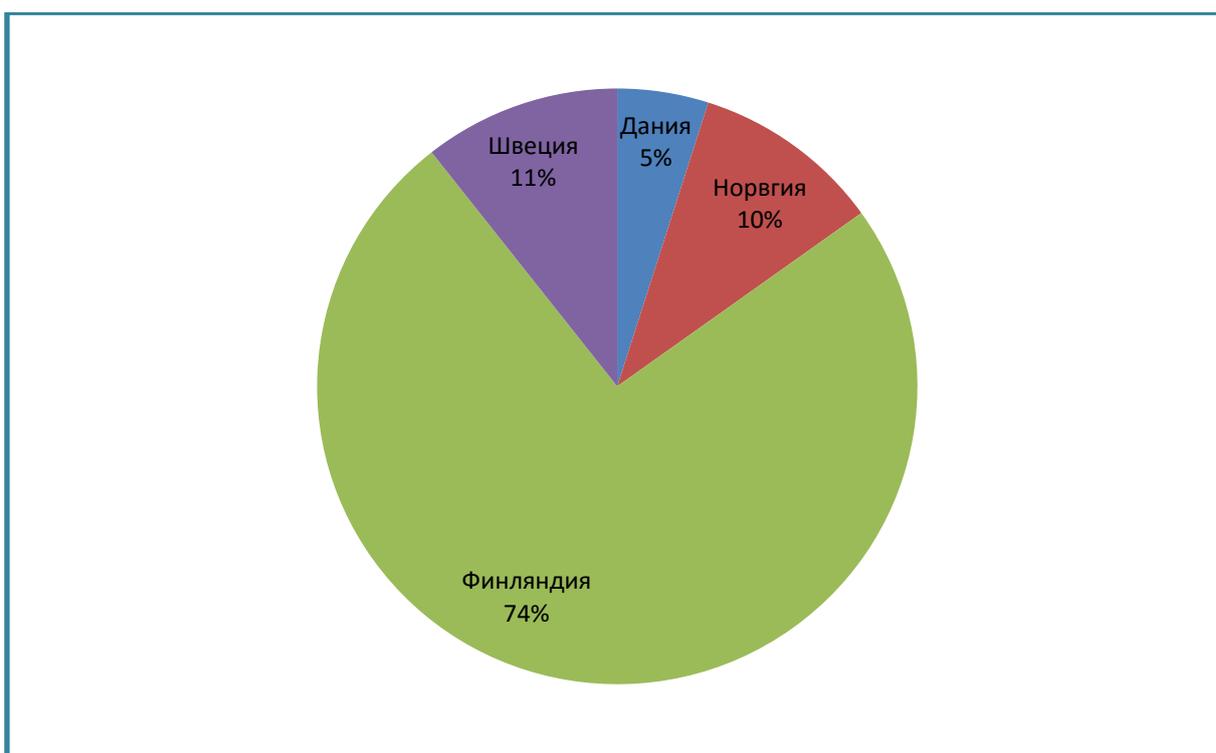


Рисунок 2. Доля иностранных граждан из стран Северной Европы, обучавшихся в российских вузах в 2014/2015 учебном году

Страны Азии и Тихоокеанского региона (Новая Зеландия, Китай, США, Вьетнам, Тайвань, Австралия, Канада, Бруней, Фиджи, Гонконг, Япония, ЮАР, Индонезия, Малайзия, Мексика и другие) используют UCTS (University Credit Transfer

System). Университеты Великобритании используют Credit Accumulation and Transfer System (CAT). В Соединенных Штатах Америки, например, используется United States Credit System (USCS).

Задачей данного раздела является тщательное изучение зарубежного опыта по использованию кредитных систем, описание их и сопоставление с Европейской системой переноса зачетных единиц ECTS. Страны, использующие ту или иную систему, представлены в таблице 1.

Таблица 1. Страны, использующие различные кредитные системы

Вид кредитной системы	Страны, использующие данную систему
ECTS	Дания, Австрия, Финляндия, Нидерланды, Швеция, Польша, Испания, Румыния
CATS	Великобритания
UCTS	Австралия, Бруней, Камбоджа, Япония, Монголия, Сингапур, Индонезия
USCS	США, Канада, страны Латинской Америки, Республика Корея
Национальные системы совместимые с ECTS	Бельгия (Фламандское сообщество), Греция, Италия, Португалия, Литва, Эстония, Болгария, Латвия

В рамках раздела рассмотрены и описаны кредитные системы, применяемые в Нидерландах, Норвегии, США, Великобритании, Японии, Латвии. Приведены сведения о величине суммы необходимых предметов для завершения программы обучения, а также ее соответствие Европейской системе перевода и накопления кредитов. Краткие характеристики используемых кредитных систем представлены в Приложении 1.

2.1 Понятие кредита. Зачетные единицы и кредиты в системах образования зарубежных стран

Создание Европейского пространства высшего образования определено в Сорбонской и Болонской декларации. В Болонской декларации прямо указывается о создании «системы кредитов – таких как ECTS». В ней также указывается: «Кредиты могут быть использованы в рамках образования, не являющегося высшим, включая образование в течение всей жизни при условии признания университетами соответствующих образовательных программ».

Кредит (Credit) – это числовой способ выражения объема и уровня знаний, основанный на достижении результатов обучения, а также соответствующий этому уровню трудоемкости, измеренной в единицах времени. Кредит также может быть зачтен учащемуся после проверки достижения им установленных итогов обучения на определенном уровне, соответствующем трудозатратам проводимого обучения или ранее осуществленного обучения.

Накопительные и переводные кредиты (Transfer and accumulation of credits)
Первоначально ECTS являлась системой перезачета кредитов, она касалась студентов, обучающихся частично в вузах других стран, и связывалась, в основном, с признанием курсов и сроков обучения за границей при их возвращении домой. При этом признание кредитов должно быть гарантированным. В рамках одного вуза эти гарантии должны быть автоматическими. Между различными вузами автоматическое гарантирование признания кредитов должно быть обеспечено для студентов, обучающихся в рамках программы мобильности. Накопление кредитов означает, что студент получит искомую степень (бакалавр, магистр) только в том случае, если он набрал определенное количество кредитов. Кредит представляет собой результат обучения и включает в себя набор компетенций (компетентностный подход). Поэтому необходимо, чтобы компетенции и квалификации, которые уже освоены студентом ранее, принимались во внимание, когда они встроены в новую программу обучения. Подавляющее число вузов европейских стран приняли ECTS на законодательном уровне как систему перевода и накопления.

Накопление кредитов (Credit accumulation). В накопительной системе кредитов для успешного завершения обучения в семестре, в учебном году или в целом по учебной программе необходимо получить (зачесть) определенное число кредитов, устанавливаемое требованиями данной программы. Кредиты зачитываются (и накапливаются) только после того, как успешное достижение учащимся итогов обучения подтверждается контролем знаний. Учащиеся могут использовать 13 накопительную систему кредитов для перевода или накопления кредитов, зачтенных по программам с предписанием трудоемкости или по другим программам в одном или разных образовательных учреждениях. Система накопления кредитов также позволяет учащимся осваивать отдельные разделы курсов или модули без необходимости немедленного академического признания результатов обучения.

Использование кредитов в учебном процессе имеет более широкое назначение, позволяющее рассматривать его как один из наиболее удобных параметров для сопоставления результатов обучения в разных образовательных учреждениях и,

следовательно, как эффективный инструмент для поддержания непрерывного образования и обеспечения академической мобильности. Так, применение зачетных кредитов позволяет:

- учитывать относительную для данной учебной дисциплины значимость различных видов занятий: лекций, практических, семинарских, лабораторных и др.;
- определять относительную значимость той или иной дисциплины, изучаемой студентом, в зависимости от относительного вклада этой дисциплины в итоговый средний балл, получаемый студентом по окончании какого-либо периода обучения;
- ранжировать студентов по итогам обучения и устанавливать индивидуальный рейтинг каждого студента[10].

ECTS первоначально была разработана по программе Erasmus (1988-1995) и прошла испытательный срок в течение 6 лет по пилотной схеме, в которой участвовали 145 вузов во всех странах Совета Европы, охватывая 5 образовательных областей: МВА, Химия, История, Техническая механика и Медицина.

Следующим шагом, осенью 1995 года Европейская комиссия предложила расширить круг дисциплин и вовлечь в систему неуниверситетский сектор высшего образования. В результате этого в 1996-97 гг. 38 новых университетов с 348 факультетами и 36 не университетов с 206 факультетами использовали ECTS.

На основе результатов пилотной схемы система ECTS доказала себя эффективным инструментом для создания прозрачных учебных планов и способствовала академическому признанию, и как следствие ECTS была включена в виде отдельного компонента высшего образования - Erasmus – программа Socrates (1995-1999).

В 1997-98 гг. в 772 вузах введена система ECTS.

В 1998-99 гг. еще 290 вузов попросили гранты для введения системы ECTS.

2000 г. – более 1200 европейских вузов по 6000 учебным программам использовали данную систему в рамках студенческого обмена[11].

European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS)/ Европейская система перевода и накопления кредитов – это формализованный способ описания образовательных программ путем присвоения зачетных единиц ее компонентам (дисциплинам, курсам, модулям и так далее), позволяющий не только сравнивать образовательные программы, но «переносить» достижения студентов при смене образовательной траектории, учебного заведения и страны обучения для их официального признания.

ECTS кредит представляет собой численные значения (от 1 до 60) соответствующее единицам курса для характеристики нагрузки студента, необходимой для его завершения. Они отражают количество работы над каждой единицей курса, необходимой относительно к общему количеству работы для завершения полного годового академического обучения. ECTS кредиты более относительны, чем абсолютная значения нагрузки студента.

ECTS включает 3 основных элемента:

- Информацию (об учебных программах и результатах учебы студентов);
- Взаимное соглашение (между вузом и студентом);
- Использование системы кредитов ECTS.

Эти 3 ключевых элемента функционируют с помощью 3-х основных документов:

- Информационный пакет (облегчает понимание и сравнение учебных программ для всех студентов и сотрудников, предоставив им основную учебную практическую информацию, а также информацию об образовательной организации)

- Соглашение на обучение представляет собой перечень учебных курсов или модулей, по которым будет обучаться студент в вузе за рубежом. Для каждой учебной единицы (учебного курса или модуля) необходимо указать название, кодовый номер и количество кредитов ECTS. Форма заявления представляет собой документ, содержащий всю необходимую для принимающего вуза информацию о мобильном студенте.

- Расшифровка записей/официальные документы позволяют официально документировать достижения студента в определенные периоды времени.

На практике система ECTS облегчает сравнение результатов обучения и обеспечивает понимание трудозатрат, связанных с программами, курсами, модулями. Она также является важным инструментом содействия студенческой мобильности и обучению за рубежом.

Присоединившись к Болонскому процессу, Россия стала полноправным партнером в процессе сближения систем высшего образования в Европе, направленном на создание Европейского пространства высшего образования [12], где студенты и преподаватели должны иметь возможность свободно передвигаться, а их квалификации должны признаваться во всех странах, подписавших Болонскую декларацию.

Российская система учёта трудоёмкости в качестве единицы измерения использует понятие «зачетная единица», которая является совместимой с ECTS, выполняя как перезачётную, так и накопительную функцию.

Например, суммарная трудоемкость подготовки бакалавра в Российской Федерации согласно ФГОС 3+ задана равной 240 зачетным единица (зач. ед.), магистра – 120 зач. ед., специалиста – 300-360 зач. ед.

Зачетные единицы не заменяют и не отменяют часов. Обе единицы трудоемкости тесно связаны друг с другом, используются совместно, но их функции в процессе стандартизации и проектирования образовательного процесса существенно различаются.

Зачетные единицы характеризуют трудоемкость освоения студентами образовательной программы и отдельных дисциплин в целом, с учетом всех составляющих, в том числе аудиторной и самостоятельной работы студентов, различного вида практик, промежуточных и итоговой аттестаций и др. Но трудоемкость каждой из этих составляющих обязательно должна иметь часовое измерение. При этом суммарная часовая трудоемкость должна примерно соответствовать определяемому через нормативы (например, 1 зач. ед. = 36 ак. часов) часовому эквиваленту выраженного в зачетных единицах показателя трудоемкости образовательной программы (дисциплины) в целом.

Для интерпретации кредитных систем, использующихся в разных странах, посредством пересчета их в Европейскую систему перевода и накопления кредитов, в рамках данной работы будут использованы формулы пересчета. Это облегчит всем участникам образовательного процесса охарактеризовать трудоемкость иностранной образовательной программы и соотнести ее с зачетными единицами, принятыми в Российской Федерации.

2.2 Нидерланды

В Нидерландах объем работы студента измеряется в кредитах ECTS. Согласно законодательству Нидерландов, один кредит составляет 28 часов работы и 60 кредитов соответствует одному году обучения. Продолжительность учебного года составляет 42 недели. Направленность программы определяет количество кредитов, необходимых для завершения программы и присвоении степени. Необходимое количество кредитов ECTS для завершения программы в зависимости от типа представлено в таблице 2.

Таблица 2. Количество кредитов ECTS в зависимости от программы

Тип программы	Продолжительность обучения	ECTS	Присваиваемая степень
HBO bachelor's/ степень бакалавра в профессиональной области	4 года	240	Bachelor (+ indication of field of study)
WO bachelor's/ степень бакалавра искусств, наук	3 года	180	Bachelor of Arts or Bachelor of Science
HBO master's/ степень магистра в профессиональной области	1 или 2 года	60 или 120	Master (+ indication of field of study)
WO master's/ степень магистра искусств, наук	1, 1.5 или 2 года	60, 90 или 120	Master of Arts or Master of Science

Нидерланды имеют двойную систему образования с традиционными университетами и университетами профессионального обучения. К тому же работает открытый университет и международный образовательный сектор.

В Нидерландах возможно накопление ограниченного числа кредитов между различными уровнями образования. ECTS широко используется в Голландии для зачета кредитов. Однако последние данные свидетельствуют о расширении проблем, связанных с информацией, полученной студентами до их отъезда за границу. Профессиональное обучение в основном ведется в области торговли и промышленности. В этих отраслях существует более 700 различных квалификаций на 4 уровнях. Каждая квалификация основана на частичной квалификации, разделенной по целям. Для каждой частичной квалификации засчитывается ряд кредитов. Это уровни: 1 – ассистент, 2 – базовый сотрудник, 3 – профессионал высокого класса, 4 – специалист/средний менеджер.

Министерство образования, культуры и науки рассматривает ECTS, как важный инструмент для стимулирования международной мобильности студентов. Оно не рассматривает ее как систему накопления. В частности, департамент профессионального высшего образования отмечает: «расширение ECTS в существующей форме в направлении других частей образования пока только в планах, так как структуры различных образовательных уровней тесно связаны, и расширение

приведет к конфузу в силу большого различия между высшим образованием и другими его уровнями. ECTS не говорит что-либо о виде образования и его уровнях». Ассоциация университетов Нидерландов отреагировала подобным образом: «еще нет базиса для расширения ECTS в другие секторы образования. ECTS является только переводной системой и не говорит ничего о виде образования и его уровне». Ассоциация национальных комитетов по профессиональному образованию рассматривает внедрение ECTS в профессиональное образование, как успешный шаг, обеспечивающий голландским специалистам внедряться в иностранные дипломы. Однако они рассматривают этот подход в виде содержания и уровня иностранных квалификаций. В будущем особое внимание будет сконцентрировано на умении и компетентности и меньше на содержание образования.

2.3 Норвегия

Норвегия одной из первых среди европейских стран начала реформу своей системы высшего образования в соответствии с решениями Болонской Декларации. В связи с этим с 2003 года страна перешла на двухэтапную модель «бакалавр-магистр».

В вузах страны действует европейская кредитная система **ECTS**, что позволяет студентом совершенно свободно «мигрировать» как внутри одного учебного заведения, так и переходить в другое. Студенты самостоятельно формируют учебный план, выбирая перечень предметов, которые хотели бы изучать, исходя из необходимого количества кредитов, которое требуется набрать для получения соответствующей степени.

Существовавшая ранее в Норвегии система кредитов состояла из 20 кредитов, по новой системе полный академический год соответствует 60 кредитам.

Один учебный год эквивалентен 60 кредитам ECTS.

Если студент желает учиться в разных учебных заведениях страны, диплом может выдаваться на основе совокупности результатов учебы в разных высших учебных заведениях, это делает студента более мобильным. По закону вузы обязаны взаимно признавать учебные программы друг друга, если содержание соответствующей учебы в разных вузах свободно от повторов.

2.4 США

Американская система кредитов (USCS- US Credit System) основана на однозначной привязке кредита к продолжительности аудиторной составляющей изучаемого курса. В качестве единицы измерения используется кредит-час. Кредит-час

– мера, основанная на времени обучения. Кредит-час указывает лишь на время, затраченное на данный предмет, он не связан с понятием личности или трудности данного предмета. Студент, успешно закончивший изучение предмета, получает то количество кредит-часов, которое выделено по данному предмету. Он использует эти кредит-часы для последующего получения степени. Некоторые предметы требуют много времени, но дают мало кредит-часов и наоборот.

В системе высшего образования кредит-час применяется в разных формах, он служит основой для составления сметы финансирования, предоставляемого государством:

- определения требования к обучению на степень;
- оптимального определения межпредметного соотношения;
- составления расписания студентам;
- регулирования студенческой нагрузки, предоставляя возможность работать;
- оплаты за обучение;
- расчета нагрузки кафедр, преподавателей и студентов.

1 кредит-час – это число еженедельных 50-минутных уроков в течение одного семестра (15-16 недель), т.е. это означает совокупность 1 часа лекции в неделю, 2 часа практических занятий, 3 часа лабораторных работ плюс подготовка к ним, экзамен прием/сдача зачетов, домашние задания, курсовая работа.

Для выполнения 4-летней программы бакалавра в вузах США обычно требуется от 120 до 130 кредитов за один учебный год. Характерно, что точные величины суммы кредитов за учебные периоды и за всю программу в целом каждый американский вуз устанавливает самостоятельно.

1 Кредит USCS - US Credit System за дисциплину * 2 = 1 кредит ECTS за дисциплину

2.5 Великобритания

В Великобритании используется Система накопления и передачи кредитов Соединенного Королевства: CATS – Credit Accumulation and Transfer Scheme/System. CATS – это система, в основу которой положен набор согласованных условий и методов, который помогает обучающимся накапливать и переводить тот кредит, который они получили внутри или за пределами института-провайдера обучения. В Великобритании существуют несколько схем передачи и накопления кредитов.

Механизм накопления кредитов в системе кредит учета академической нагрузки был впервые разработан в Соединенном Королевстве, что было обусловлено стремлением упорядочить и унифицировать систему многочисленных квалификационных свидетельств, определив для каждой из разновидностей определенное количество кредитов.

Первая модель системы Накопления и передачи кредитов появилась в 1986 г, была разработана CNAА (Советом по национальным академическим наградам), она в дальнейшем была взята за основу для разработки последующих систем CAT.

CATS CNAА:

1 академический год = 1200 условных учебных часов или 120 кредитов;

1 кредит = 10 условных учебных часов;

Степень бакалавра = 360 кредитов, Степень магистра = 240 кредитов

В 90- х годах появилось множество моделей, которые подразделяются на три группы:

CATS для высшего образования, CATS для вузов Шотландии,

CATS в продолженном образовании,

CATS для высшего и продолженного образования.

Основные элементы кредит-системы CATS

- Кредит
- Результаты обучения
- Критерий оценки
- Условное учебное время
- Дескриптор уровня
- Оцениваемая единица (модуль или юнита)

Кредит – количественный показатель адекватности обучения, который присуждается студенту как подтверждение достоверности достижения им поставленных перед ним результатов обучения на данном уровне обучения.

Дескриптор уровня – формулировка, включающая описание тех требований, которые предъявляются к обучающемуся на каждом из кредита уровней.

Уровень кредита не всегда совпадает с годом обучения. Программа может быть составлена так, что на втором году обучения, студент проходит предметы 3 или 4 уровня сложности.

Пересчет кредитов CAT в кредиты ECTS.

Степень бакалавра, как правило, составляет 120 кредитов CATS за уровень или год, 360 кредитов CATS – за три года, 24 кредита CATS – за двух семестровую дисциплину и 12 кредитов CATS– за одну семестровую дисциплину.

Поскольку кредит CATS эквивалентен 2 кредитам ECTS, формула пересчета всех дисциплин, входящих в программы обучения вузов Соединенного Королевства, зарегистрировавшихся на использование ECTS наряду с CATS, такова:

1 Кредит CATS за дисциплину: 2 = кредит ECTS за дисциплину.

2.6 Япония

Страны Азии являют вторым поставщиком образовательных услуг в Российскую федерацию после стран СНГ. Доля иностранных граждан из стран Азии, обучавшихся в российских вузах в 2014/2015 учебном году представлена на рисунке 3[2].

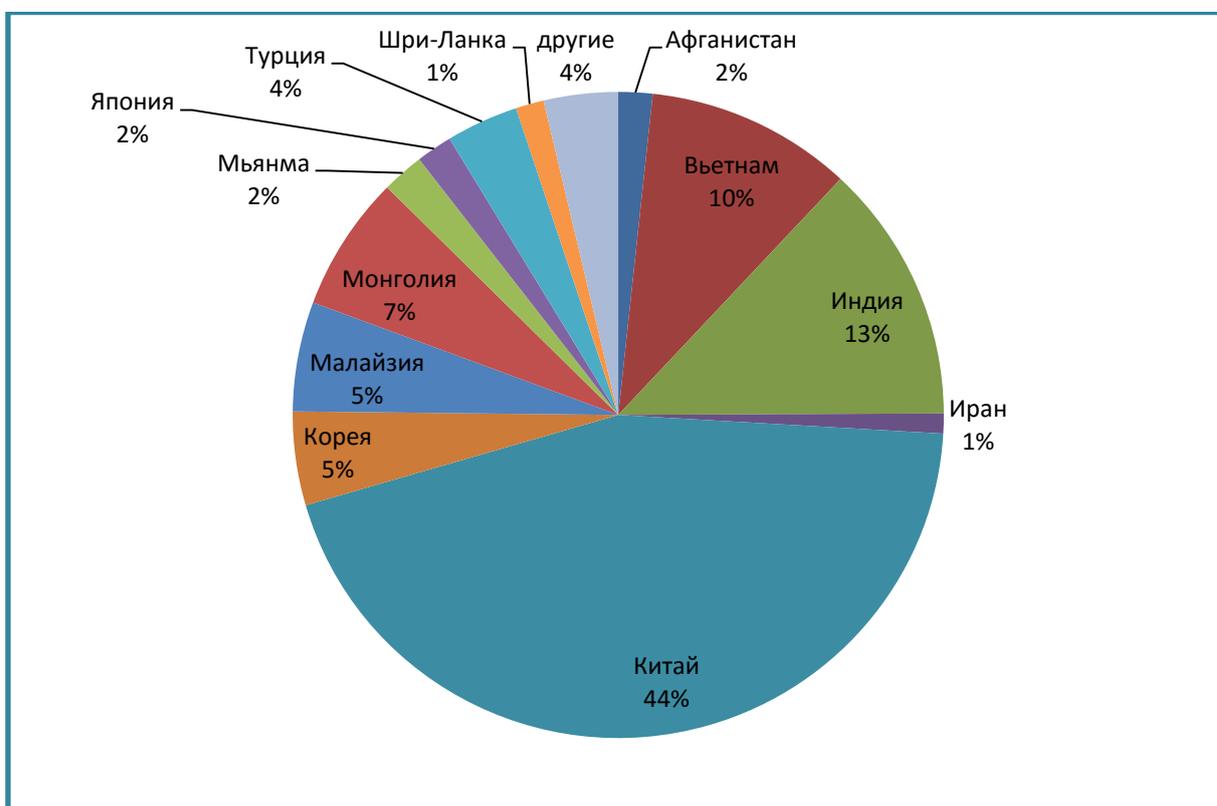


Рисунок 3. Доля иностранных граждан из стран Азии, обучавшихся в российских вузах в 2014/2015 учебном году

В основном в данном регионе используется Система передачи университетских кредитов UCTS – University Credit Transfer System разработанная организацией UMAP.

UMAP – University Mobility in Asia and Pacific – Университетская мобильность в Азии и Тихоокеанском регионе.

Организация была создана в 1991 г., как орган содействия мобильности студентов и преподавателей, осуществляемой посредством обменов и сотрудничества

между институтами. Странами, входящими в сферу деятельности УМАР являются: Австралия, Бруней, Камбоджа, Канада, Чили, Фиджи, Гуам, Гонгконг, ЮАР, Индонезия, Япония, Корея, Лаос, Малазия, Мексика, Монголия, Мьянмар, Непал, Новая Зеландия, Папуа-Новая Гвинея, Китай, Филиппины, Россия, Сингапур, Шри-Ланка, Тайвань, Таиланд, США, Вьетнам, и Западный Самоа.

UCTS – University Credit Transfer System – Система передачи университетских кредитов. Пилотная схема этого проекта была рассчитана на пять лет (1999-2004 гг.). Как правило используется полное название этой системы: UMAP Credit Transfer Scheme, система способствует улучшению процесса признания отечественными вузами программ обучения УМАР, пройденных в зарубежных вузах.

Цель UCTS - Система UCTS была создана как основной инструмент, помогающий организации УМАР более эффективно осуществлять студенческие обмены в регионе и территориях, входящих в сферу деятельности УМАР, а также со странами других регионов мира посредством гарантированного признания кредитов, полученных за обучение в зарубежных вузах.

Основные компоненты UCTS:

- Персонал отечественного и зарубежного вузов, ведущий переговоры по программе обучения выбранной студентом.
- Студент
- Бланк UCTS «Регистрация обучения по Программе УМАР» (UCTS Record of UMAP Study)
- Шкала кредитов UCTS.
- Шкала оценок UCTS.

Шкала кредитов UCTS аналогично ECTS приняла шкалу в 60 кредитов за академический год (30-семестр, 20-триместр, соответственно).

Кредит-час указывает на потраченное время на сам предмет, а не на сложности его изучения). Это своеобразная система требований к обучению. Кредит-час – мера, основанная на времени обучения.

1 кредит-час — это количество еженедельных минутных уроков в течении 1 семестра.

1 час - лекция, 2 часа - практическое занятие, 3 часа - лабораторная работа, подготовка.

Для бакалавра необходимо 123 кредит-часа, для мастера 30-35 кредитов.

Шкала кредитов UCTS используется только как шкала конвертируемости, она не предназначена для использования в качестве замены существующих в принимающем и отправляющем вузах систем кредитов (или других видов измерения учебной нагрузки).

Для начисления UCTS кредитов с целью включения их в бланк «Регистрации программы обучения UMAP», принимающий институт должен:

– Определить число кредитов за каждую свою дисциплину, которая включена в программу обучения UMAP.

– Преобразовать кредиты за свою дисциплины в шкалу кредитов UCTS (общее число кредитов за все дисциплины программы следует округлять до десятых долей - 0,5).

Формула для преобразования: «кредиты за дисциплину» \times 30 (для семестровой программы): «общее число своих кредитов за программу»

Для начисления кредитов за программу обучения в зарубежном вузе отечественный (отправляющий вуз) должен преобразовать кредиты UCTS в кредиты своего вуза.

Формула для преобразования кредитов UCTS: «кредит UCTS» \times «общее число кредитов своего института»: $30 =$ количество кредитов ECTS.

2.7 Латвия

Согласно данным статистического обследования, лидирующую позицию из стран Балтии по количеству граждан, обучавшихся в российских вузах в 2014/2015 учебном году, занимала Латвия – 39% [2].

В Латвии используется понятие «Кредитный пункт (КП)». Кредитный пункт является единицей объема (в контактных часах) учебных курсов или других видов работы студентов, включая практику. Один кредитный пункт в Латвии соответствует объему полной учебной нагрузки студента, равной 40 академическим часам продолжительностью по 45 минут, что включает работу в аудиториях и самостоятельную работу. Максимальный объем учебной нагрузки студента в неделю составляет 40 академических часов (1КП). Кредитные пункты рассчитываются путем деления академических часов на 40. Объем нагрузки в учебном году составляет 40 кредитных пунктов.

В декабре 2000 года в Закон «О высших учебных заведениях» были внесены поправки, согласно которым также стало возможным присуждать профессиональную степень бакалавра, если общая продолжительность программы составляет не менее 4-х лет (160 латвийских КП или 240 ECTS) и профессиональную степень магистра, если

общая продолжительность программы составляет не менее 5-ти лет, что равно 200 латвийским КП или 300 ECTS.

Объем бакалаврской программы академического обучения составляет 120-160 кредитных пунктов (далее- КП) (180-240 ECTS). Срок обучения по очной форме – от шести до восьми семестров. Объем магистерской программы академического обучения составляет 40-80 КП (60-120 ECTS). Срок обучения составляет от 2 до 4 семестров.

В Латвии под кредитным пунктом (КП) понимается объем работы за одну неделю по очной программе обучения. Объем работы за один год обучения по очной форме составляет 40К КП. При пересчете в кредиты Европейской системы перевода и накопления кредитов ECTS латвийские кредитные пункты следует умножать на 1,5.

Формула для пересчета: 1 КП *1,5 = 1 ECTS.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В последние годы для многих стран мира проблемы, связанные с качеством образования, развитием системы оценки качества образования, стали одним из приоритетов национальной политики в сфере образования.

В этой связи произошли изменения приоритетов в образовании: переориентация на компетентностный подход, непрерывное самообразование, овладение новыми информационными технологиями, умение сотрудничать и работать в группах и др. нашли отражение в вопросах обновления содержания и структуры образования – развитие адекватных современным требованиям методов и средств оценки образовательных достижений обучающихся.

Современные научно-методологические основы образовательного процесса, базирующиеся на них методы оценки образовательных достижений, обучающихся дают педагогу широкий спектр возможностей для локальной оценки различных качеств учащегося, развиваемых и приобретаемых в образовательном процессе. Необходимость оценивания отмечают все участники образовательного процесса: ученики, учителя, родители, сами образовательные организации. Оценки являются неотъемлемой частью учебного процесса. Всем заинтересованным организациям рекомендуем использовать представленные шкалы соответствия оценок данных государств оценкам, принятым на территории Российской Федерации.

За двадцать лет система ECTS из пионерской системы коммуникации между разными европейскими системами и структурами превратилась в имеющую крепкие позиции и широкое распространение официальную систему, которая явилась одной из основ для формирования Европейского пространства высшего образования. С самого своего появления ECTS способствует международной мобильности студентов и делает возможной взаимную информированность о программах, специально предназначенных для студентов, которые обучаются в режиме очного обучения. По мере того как ECTS эволюционирует в общеевропейскую накопительную систему, она становится важным инструментом развития других, более гибких форм высшего образования: обучение в режиме неполного дня, повторяющиеся периоды обучения и в целом то, что сегодня известно как образование в течение всей жизни.

Таким образом, ECTS – это необходимый инструмент измерения и описания многих видов учебной деятельности, в которые все больше и больше будут вовлекаться граждане Европы на протяжении всех периодов своей жизни. Сегодня кредиты ECTS все чаще используются как инструмент проектирования учебных планов. Поскольку они выражают нагрузку студентов, измеренную временем, высшие учебные заведения

получают возможность планировать наиболее эффективные пути достижения желаемых результатов в рамках продолжительности своих программ на степень. Кредиты ECTS являются удобным средством мониторинга результатов и улучшения преподавания и успеваемости. Кроме того, ECTS облегчает мобильность студентов и преподавателей, обеспечивая своеобразную «единую валюту» и прозрачность для содержания и веса курсового материала, а также предоставляя информацию о методах оценивания.

Характеристики используемых систем кредитов

Название, аббревиатура	Начало создания	Ареал распространения	Цель создания	Характеристика системы	Используемая зачетная единица обучения	Учитываемая нагрузка	Число кредитов за все время обучения (бакалавриат)	Число кредитов в семестр
Американская система кредитов (USCS – US Credit System)	Более 100 лет назад	Канада, страны Латинской Америки, Филиппины, Таиланд, Нигерия, Лесото	Обеспечение академической свободы студентов	Система накопления кредитов	Кредит час*)	Аудиторная	Как правило 120 (4 года обучения)	15
Европейская система перевода кредитов (ECTS – European Credit Transfer System)	1987 г.	Страны западной и восточной Европы (в основном страны ЕС)	Обеспечение академической мобильности студентов	Система перевода и накопления кредитов	Кредит-пойнт**)	Общая	180-240 (3-4 года обучения)	30
Британская система перевода накопления кредитов (CATS – Credit Accumulation)	В начале 90-х гг.	Национальная система Великобритании	Обеспечение академической свободы и мобильности студентов	Система перевода и накопления кредитов; наиболее полно	Кредит-пойнт	Общая	360 (три года обучения)	60

and Transfer System)				удовлетворяет идее непрерывного образования				
Система кредитов стран Азии и бассейна Тихого океана (UMAP – University Mobility in Asia and the Pacific)	1993 г.	Система открыта для Австралии, Брунея, Камбоджи, Японии, Монголии, Сингапура	Обеспечение академической мобильности студентов	Система перевода кредитов	Кредит-пойнт	Общая	240 (четыре года обучения)	30
***)								

*) **Кредит-час** – измеряется в учебных часах и означает количество контактных (аудиторных) занятий, затраченных студентом на изучение зачетной единицы обучения.

) **Кредит-пойнт – количество работы, необходимой для успешного завершения изучения единицы обучения, которое включает контактные виды обучения (лекции, семинары, консультации, практические работы), а также самостоятельные занятия (дом, библиотека), экзамены и другие виды работ по проверке знаний.

***) Многие страны Западной Европы (Скандинавия, Эстония, Литва, Германия) придерживаются национальных систем кредитов, в которых 1 учебный год = 40 кредитам, а 4 года обучения (бакалавриат) = 160 кредитам. Однако для международного обмена студентов в этих странах широкое распространение получила система ECTS

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Глухов В.В., Шевченко Е.В. Европейское приложение к диплому: отражение трудоёмкости дисциплин // Проблемы введения системы зачётных единиц в вузе: Материалы межвузовской научно-методической конференции 23 ноября 2004 года, г. Москва / под ред. Т.К.Кравченко. – М.: Изд. ГУ-ВШЭ, 2004. – 117 с.
2. Арефьев А.Л., Шереги Ф.Э. Статистический сборник «Обучение иностранных граждан в высших учебных заведениях Российской Федерации», Выпуск 13, Социоцентр, Москва, 2016; стр. 19-25, 28, 30-32, 36.
3. Официальный сайт Всемирной службы образования WES (World education Services) / [Электронный ресурс] – режим доступа: <http://www.wes.org/>
4. Письмо Минобрнауки России от 04.09.2013 г. № 16-11204.
5. Официальный сайт Голландской организации по интернационализации в сфере образования EP NUFFIC / [Электронный ресурс] – режим доступа: <https://www.nuffic.nl/en/study-and-work-in-holland/dutch-education-system>
6. Официальный сайт Голландской организации EP NUFFIC / [Электронный ресурс] – режим доступа: https://www.nesorussia.org/files/pdf-files/grading-systems-nl_us_uk
7. Официальный сайт Голландской организации по интернационализации в сфере образования EP NUFFIC / [Электронный ресурс] – режим доступа: <https://www.nuffic.nl/en/publications/find-a-publication/education-system-cameroon.pdf>
8. Официальный сайт Голландской организации по интернационализации в сфере образования EP NUFFIC / [Электронный ресурс] – режим доступа: <https://www.nuffic.nl/en/publications/find-a-publication/education-system-israel.pdf>
9. Официальный сайт Национального информационного центра / [Электронный ресурс] – режим доступа: <http://nic.gov.ru/ru/inworld/EU/Estonia>
10. Г.Ф. Ткач, В.М. Филиппов, В.Н. Чистохвалов. Европейское приложение к диплому как инструмент признания квалификаций: Учеб. пособие. – М.:РУДН, 2008, стр. 9-12, 90, 132.
11. Обзор зарубежных кредит-систем (по материалам научных исследований, выполненных МГУ им. М.В. Ломоносова в рамках проекта ФПРО 2005 года и национального проекта 2006 года) / [Электронный ресурс] – режим доступа: <http://inpro.msu.ru/PDF/kredit-in.pdf>
12. Буркель Н., Творогова С., Шендерова С. Инновации и изменения в транснациональном образовании // Отчет Представительства Европейского Союза в Российской Федерации. 2014, стр. 23.